

A36A1
P74
2002/03
2/2
01
P. gouv.

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
ET DE LA MÉTROPOLE

ÉTUDE DES CRÉDITS
2002-2003

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

VOLET « MÉTROPOLE »



ASSEMBLEE NATIONALE
REQU

2 AVR 15 -9 :53

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
ET DE LA MÉTROPOLE

ÉTUDE DES CRÉDITS
2002-2003

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

VOLET « MÉTROPOLE »

A36A1

P74

2002/03

2,2

QL

P.gouv.

Lecture

sur place



ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003
Demande de renseignements particuliers
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
	Métropole
61.	Liste des demandes reçues et détails des sommes accordées par le Fonds de développement de la Métropole.
62.	Ventilation des coûts des études, des appels d'offres, les frais de conception des travaux réalisés à ce jour pour l'agrandissement du Palais des congrès et la mise à jour de l'échéancier de travail et la date de livraison.
63.	La contribution de la région métropolitaine au financement de l'Agence métropolitaine de transport (contribution de chaque municipalité, contribution des automobilistes par municipalités, contribution des sociétés de transport, contribution provenant de la taxe spéciale sur l'essence) et ventilation du budget de l'AMT, titre des études réalisées, coût de ces études et salaire des cadres.
64.	Les dépenses assumées par la Société de gestion Marie-Victorin en 2001-2002 et les montants que versera le gouvernement en 2001 pour ces mêmes équipements.
65.	Concernant les centres locaux de développement de l'Île de Montréal et de la région de Laval : a) liste des membres de chacun des conseils d'administration (date de nomination et durée du mandat); b) copie de chacun des actes constitutifs; c) ventilation budgétaire détaillée pour 2001-2002 de chacun des centres locaux de développement et les prévisions pour 2002-2003; d) description de leur territoire (municipalités et quartiers couverts).
66.	Total des sommes qui seront distribuées par les CLD, avec indication de la part de ces sommes destinée à des garanties de prêt pour les Fonds locaux d'investissements en 1998-1999 et 1999-2000.
67.	Concernant les conseils régionaux de développement de l'Île de Montréal et de la région de Laval : a) ventilation budgétaire détaillée de chacun des centres régionaux de développement pour 2000-2001 et les prévisions pour 2001-2002; b) budget alloué en 2001-2002; c) fournir la liste des membres de chacun des conseils d'administration (date de nomination, échéance du mandat).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003
Demande de renseignements particuliers
Table des matières

Demande numéro	Libellé de la demande
68.	Innovatech du Grand Montréal Membres du conseil d'administration, durée du mandat, rémunération, bonis, avantages sociaux.
69.	Membres de la haute direction, salaires, bonis, avantages sociaux, indemnités de départ et dépenses de membership à des clubs privés.
70.	Aide accordée depuis la création : a) nom des entreprises; b) montant de l'aide; c) forme de l'aide (subvention, participation au capital action, prêt, prêt participatif).

Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements particuliers

Demande #61

Liste des demandes reçues et détails des sommes accordées par le Fonds de développement de la Métropole

Voir document en annexe.

**Fonds de développement de la métropole
2001-2002**

Promoteurs	Projets	Annoncé
<i>Académie nationale de l'humour</i>	Organisation de l'expo/spectacle Les Amuseurs 2001	125 000 \$
<i>Agence métropolitaine de transport (AMT)</i>	Étude de faisabilité pour la mise en place d'un système léger sur rail dans l'axe de l'avenue du Parc	200 000 \$
<i>Alter GO</i>	Réalisation des éditions 2002, 2003 et 2004 du Défi sportif	105 000 \$
<i>Association canadienne des carburants renouvelables (ACCR)</i>	Expérience pilote d'utilisation d'un carburant biodiesel pour autobus de la STCUM	75 000 \$
<i>Association des Commerçants et professionnels du Village inc.</i>	Édition 2001 du Festival des Arts du Village	25 000 \$
<i>Association des commerçants et propriétaires du Quartier du Musée</i>	Réalisation des éditions 2001 et 2002 du guide shopping	25 000 \$
<i>Association des Festivités Culturelles des Caraïbes</i>	Mise en marché de la Carifesta 2001	25 000 \$
<i>Association des professionnels de l'industrie de l'humour (APIH)</i>	Plan de développement	23 500 \$
<i>Association sportive et communautaire du Centre-Sud</i>	Achat d'équipements sportifs pour le Centre communautaire	200 000 \$
<i>Carrefour familial Hochelaga</i>	Rénovation du nouveau bâtiment	200 000 \$
<i>CDEC Ahuntsic-Cartierville</i>	Réalisation d'activités de promotion récréotouristique dans Ahuntsic-Cartierville	10 000 \$
<i>Centre canadien pour l'échange culturel et l'intégration (CCECI)</i>	Réalisation du Festival du monde arabe de Montréal	150 000 \$
<i>Centre communautaire du Faubourg St-Laurent</i>	Aménagement du Centre communautaire du Faubourg St-Laurent	200 000 \$
<i>Centre communautaire Le Rendez-vous des aîné(e)s</i>	Acquisition et rénovation de deux bâtiments	40 000 \$
<i>Centre d'excellence de Montréal en réhabilitation des sites (CEMRS)</i>	Construction d'une station expérimentale	200 000 \$
<i>Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines (CERIU)</i>	Organisation de l'événement "Infra 2001" et du Prix d'innovation technologique en infrastructures	75 000 \$
<i>Centre d'intervention pour la revitalisation des quartiers (CIRQ)</i>	Consolidation et développement du service Info-Site	400 000 \$
<i>Centre Plein air et Camping Saint-Michel inc.</i>	Plan d'affaires concernant un projet de camping dans l'ancienne carrière Francon	30 000 \$
<i>Chambre de commerce du Montréal métropolitain</i>	Réalisation du Colloque Montréal 2017 : une cité du monde de 375 ans	125 000 \$
<i>Chantier de l'économie sociale</i>	Relocalisation de l'organisme	300 000 \$
<i>Cheval-Théâtre inc.</i>	Activités de promotion de la tournée nord-américaine du spectacle Cheval-théâtre	200 000 \$
<i>Collège John-Abbott et Cégep André-Laurendeau</i>	Plan d'affaires pour l'établissement d'un Centre de formation technique et optique	10 000 \$
<i>Comité de la fête nationale de la Saint-Jean inc.</i>	Réalisation du Défilé de nuit de la Fête nationale 2001	200 000 \$
<i>Communauté hellénique de Montréal</i>	Édition 2001 du Festival traditionnel grec	25 000 \$
<i>Compagnie F, Entrepreneurship pour femmes</i>	Programme de suivi et d'accompagnement pour les nouvelles entrepreneures	180 000 \$
<i>Compagnie Franche de la marine</i>	Réalisation d'activités de mise en valeur historique durant la saison estivale	10 000 \$

**Fonds de développement de la métropole
2001-2002**

Promoteurs	Projets	Annoncé
<i>Concertation sur le tourisme Hochelaga-Maisonneuve</i>	Édition 2001 du Festival Country Western	25 000 \$
<i>Concours hippique de Blainville</i>	Édition 2001 de la Classique internationale de Blainville	80 000 \$
<i>Concours international de Châteaux de sable</i>	11e Concours international de Châteaux de sable	17 500 \$
<i>Concours international de Montréal des Jeunesses musicales</i>	Réalisation de programmes d'animation culturelle associés au Concours	450 000 \$
<i>Conférence mondiale pour la prévention et le contrôle des traumatismes</i>	6e conférence mondiale pour la prévention et le contrôle des traumatismes	30 000 \$
<i>Congrès national des Italo-Canadiens</i>	Réalisation des activités de la Settimana Italiana	75 000 \$
<i>Conseil des industries bioalimentaires de l'Île de Montréal (CIBIM)</i>	Réalisation d'une étude de faisabilité du concept des pôles bioalimentaires	215 000 \$
<i>Conseil international de transport des Moulins</i>	Construction d'un bâtiment multifonctionnel sur le site du stationnement incitatif à Terrebonne	376 500 \$
<i>Conseil régional de développement de la Montérégie</i>	Étude d'opportunité visant à identifier le potentiel économique de la filière cinématographique en Montérégie	25 000 \$
<i>Conseil régional de l'environnement de Montréal</i>	Guide d'aménagement des modes de transport alternatifs	125 000 \$
<i>Corporation de développement Le Dauphin</i>	Maintien de la vocation du cinéma Le Dauphin	350 000 \$
<i>Corporation de la Chapelle Notre-Dame-du-Bonsecours et du Musée Marguerite-Bourgeoys</i>	Programmation triennale d'activités théâtrales et culturelles	109 100 \$
<i>Corporation des fêtes de Saint-Eustache inc.</i>	12e édition du Festival Arts en Fête	25 000 \$
<i>Corporation d'initiatives artistiques Rose'Art de Laval</i>	6e Symposium de peinture et de sculpture	25 000 \$
<i>Corporation du Pôle des Rapides</i>	Réalisation des activités de soutien aux promoteurs d'événements dans le sud-ouest de l'Île de Montréal	45 000 \$
<i>Corporation Le Mainbourg</i>	Soutien à la phase de transition de l'implantation du Centre communautaire Le Mainbourg	60 000 \$
<i>Coupe de Montréal 2000</i>	2e édition du tournoi international de soccer-football	100 000 \$
<i>Diffusion Gaies et lesbiennes du Québec</i>	Mise en marché de l'édition 2001 du Festival cinématographique image + nation	25 000 \$
<i>Diffusion Système Minuit du Québec</i>	2e édition du Festival FA3	8 000 \$
<i>Divers/Cité 94 inc.</i>	Événement la "Célébration de la fierté lesbienne et gaie 2001"	100 000 \$
<i>École de technologie supérieure (ÉTS)</i>	Réalisation de la phase 2 de la construction d'une résidence pour étudiants	800 000 \$
<i>Fabrique de la Paroisse Notre-Dame</i>	Campagne publicitaire du spectacle son et lumière "Et la lumière fut"	300 000 \$
<i>Fédération de l'informatique du Québec (IFIP)</i>	Organisation à Montréal du 17e Congrès de l'IFIP	30 000 \$
<i>Festi Blues</i>	Édition 2001 du Festi Blues international de Montréal	25 000 \$
<i>Festival de Courses de Bateaux-Dragons de Montréal</i>	Présentation de la 6e édition du Festival	25 000 \$
<i>Festival de Jazz de Montréal</i>	Développement des marchés des éditions 2001 et 2002	650 000 \$

**Fonds de développement de la métropole
2001-2002**

Promoteurs	Projets	Annoncé
<i>Festival de l'Halloween de Ste-Anne-des-Plaines</i>	Éditions 2001, 2002 et 2003 du Festival	150 000 \$
<i>Festival de musique de chambre de Montréal</i>	Présentation de l'édition 2001 du Festival	25 000 \$
<i>Festival de Trois</i>	Édition 2001 du Festival des Arts du Village	25 000 \$
<i>Festival des Films du Monde</i>	25e anniversaire - Grands moments du Festival des films du Monde	100 000 \$
<i>Festival international de Lanaudière inc.</i>	Mise en marché à l'extérieur du Québec de l'édition 2001 du Festival	50 000 \$
<i>Festival international des films sur l'art</i>	Édition 2002 du Festival et soulignement du 20e anniversaire	55 000 \$
<i>Festival international du nouveau Cinéma et des nouveaux médias de Montréal</i>	30e anniversaire du Festival	25 000 \$
<i>Festival international HIP HOP 4Ever</i>	1ère édition du Festival	35 000 \$
<i>Festival Juste pour rire</i>	Développement des marchés des éditions 2001 et 2002	450 000 \$
<i>Festival Montréal en Lumière</i>	Mise en place d'une stratégie de développement touristique et de promotion internationale	550 000 \$
<i>Festival Orgue et Couleurs</i>	Mise en marché du Festival	40 000 \$
<i>Fondation BBCM</i>	Mise en marché à l'extérieur du Québec du Festival Black and Blue	75 000 \$
<i>Fondation canadienne pour les jeunes noirs</i>	1ère édition du Festival des musiques, danses, échasses, masques et ballets nationaux	25 000 \$
<i>Fondation canado-palestinienne</i>	Dotation d'un centre communautaire à caractère socio-culturel	150 000 \$
<i>Fondation du Festival celtique de Montréal</i>	Mise en marché du Festival	25 000 \$
<i>Fondation du Maire de Montréal pour la jeunesse</i>	Réalisation du projet d'insertion des jeunes issus des communautés culturelles	375 000 \$
<i>Fondation Maison et Jardins Chénier-Sauvé</i>	Acquisition et rénovation de la Maison Chénier-Sauvé	200 000 \$
<i>Fondation Métropolis Bleu</i>	Promotion du Festival littéraire Métropolis Bleu	25 000 \$
<i>Forum international de Montréal</i>	Conférence "La gouvernance mondiale 2002"	125 000 \$
<i>FrancoFolies de Montréal</i>	Développement des marchés des éditions 2001 et 2002	870 000 \$
<i>Groupe de travail sur la mode et l'habillement</i>	Réalisation de la Semaine de Mode Montréal	40 000 \$
<i>Héritage Montréal</i>	Réalisation du Grand Calendrier du Patrimoine 2001	45 000 \$
<i>Hexagram - Institut des arts numériques</i>	Démarrage des activités du Centre de recherche et de développement technologique	200 000 \$
<i>Idées Heureuses (les)</i>	Mise en marché de l'édition 2002 du Printemps baroque de Montréal	25 000 \$
<i>Initiascène</i>	Soutien à la programmation 2001-2002 des spectacles jeune public	42 000 \$
<i>Insertech Angus</i>	Développement et lancement de la marque de commerce Insertech Angus pour les ordinateurs IBM	110 000 \$

**Fonds de développement de la métropole
2001-2002**

Promoteurs	Projets	Annoncé
<i>Institut national de l'image et du son (INIS)</i>	Établissement du Centre de nouveaux médias	300 000 \$
<i>InterAction Famille Hochelaga-Maisonneuve</i>	Rénovation du bâtiment afin d'améliorer les services offerts	88 900 \$
<i>Kéroul</i>	Travaux préparatoires à l'amélioration de l'accessibilité du réseau souterrain du Centre-ville	23 200 \$
<i>Laurence'Art</i>	4e édition de la Semaine des Artisans	25 000 \$
<i>Le Micro-Voyageur</i>	Rencontre internationale Montréal 2002 - Culture Radio Formation	20 000 \$
<i>L'Entraide Pont-Viau/Laval-des-Rapides inc.</i>	Relocalisation de l'organisme	150 000 \$
<i>Les Gens d'R</i>	Présentation du spectacle "Échos" à la Biennale de Venise	50 000 \$
<i>Les Rendez-vous du cinéma québécois</i>	Édition 2002 et stratégie de développement triennal	150 000 \$
<i>Loisirs Olympiques Ste-Marie inc.</i>	Aménagement de nouveaux locaux	60 000 \$
<i>Maison de la Poésie</i>	Réalisation du projet Le Marché de la poésie et l'étude de faisabilité pour la rénovation	20 000 \$
<i>Maison de Quartier de Fabreville</i>	Aménagement et rénovation de nouveaux locaux pour l'amélioration des services offerts à la population	50 000 \$
<i>Maison des enfants de l'île de Montréal</i>	Aide supplémentaire pour les travaux d'aménagement	30 000 \$
<i>Maison des jeunes de l'Est de Laval (La)</i>	Acquisition d'un bâtiment dédié aux jeunes de l'est de Laval	50 000 \$
<i>Maison Saint-Gabriel</i>	Développement, consolidation et mise en valeur des jardins historiques de la Maison	98 915 \$
<i>Marché international du film, de la télévision et de la vidéo de Montréal inc.</i>	Mise en marché de l'événement	70 000 \$
<i>Manifestation culturelle de la Muestra cultural de cine Ibero-latinoamericana</i>	6e édition du Festivalissimo 2002	50 000 \$
<i>Médiathèque du Design</i>	Programme de développement et de rayonnement international du design 2001	120 000 \$
<i>Montréal Électronique Groove (MEG)</i>	Édition 2001 du Festival	40 000 \$
<i>Mosaïcultures internationales Montréal 2000</i>	Organisation des Mosaïcultures internationales - édition 2001	600 000 \$
<i>Mouvement jeunesse Montréal-Nord</i>	Aménagement d'un centre d'accès aux nouvelles technologies de l'information et des communications	195 000 \$
<i>Mouvement québécois de la qualité</i>	Promotion auprès des organismes québécois du lancement du mois de la qualité	15 000 \$
<i>Musée Armand-Frappier</i>	Implantation des Biosciences Armand-Frappier	250 000 \$
<i>Musée de la Ville de Lachine</i>	Restauration de la collection de la réserve de textiles endommagés à la suite du verglas	50 000 \$
<i>Musée des enfants de Laval</i>	Grande fête des enfants	25 000 \$
<i>Musée ferroviaire canadien</i>	Activités reliées au "Train de la découverte"	460 000 \$
<i>Objectif sécurité action (OSA)</i>	Plan de développement de trousse de prévention de la criminalité	55 000 \$

**Fonds de développement de la métropole
2001-2002**

Promoteurs	Projets	Annoncé
Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ)	Réalisation de la semaine contre le racisme	100 000 \$
Orchestre symphonique de Laval	Concerts champêtres de l'été 2001	10 000 \$
Orchestre symphonique de Montréal	Stratégie de développement de marchés étrangers	200 000 \$
Organisation des jeunes de Parc-Extension (P.E.Y.O)	Réalisation du Programme d'animation et de formation aux arts interculturels du quartier	150 000 \$
Parentèle de Laval (La)	Relocalisation de l'organisme	50 000 \$
Petites-Mains "Centre de formation professionnelle en couture industrielle"	Aménagement de nouveaux locaux	75 000 \$
Productions Jacqueline Vézina inc. (Les)	Mise en marché des Fêtes gourmandes internationales de Montréal	25 000 \$
Promotions culturelles et éducatives (Les)	Aménagement et acquisition des équipements pour le projet Son et Musique	35 000 \$
Puce Communautaire (La)	Relocalisation de l'organisme	75 000 \$
Radio communautaire de la Rive-Sud inc. (CHAA 103,3 FM)	Amélioration de la capacité de diffusion de la station	35 000 \$
Relance Jeunes et famille (La)	Aménagement de nouveaux locaux	50 000 \$
Rencontres internationales du documentaire de Montréal	Mise en marché à l'extérieur de la Rencontre internationale du documentaire de Montréal	25 000 \$
Rue des Femmes (La)	Réalisation du projet "Sous un même toit"	150 000 \$
Salon du livre jeunesse de Laval	Réalisation de la première édition du Festival international du livre jeunesse, Laval 2002	25 000 \$
Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT)	Aide additionnelle pour la restauration de la Maison Belisle	35 000 \$
Société de développement de l'Avenue du Mont-Royal	6e édition de Nuit blanche sur tableau noir	50 000 \$
Société de développement de Montréal	Édition 2002 du Concours Commerce design	190 000 \$
Société de développement du boulevard Saint-Laurent	Développement des sites Web visant la promotion des ressources touristiques du Plateau Mt-Royal	35 000 \$
Société de développement Port Chambly	Élaboration d'un concept récréotouristique du projet "Port Chambly"	50 000 \$
Société des arts d'Oka (La)	Réalisation de l'événement "Oka... patrimoine en musique"	25 000 \$
Société des internationaux du sport de Montréal	Activités visant l'obtention d'événements sportifs internationaux à Montréal	900 000 \$
Société littéraire de Laval	2e édition du Festival	10 000 \$
Société pour la diffusion de la culture autochtone, Terres en Vues	Édition 2001 du Festival Présence autochtone 2001	50 000 \$
Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise	Festival de la Grande Rencontre 2001 et 2002	90 000 \$
Société pour promouvoir les arts gigantesques (SPAG)	Tenue d'une exposition sur les anciens bains publics de Montréal	20 000 \$
Société Saint-Jean-Baptiste	Grand spectacle Québec-Grèce	50 000 \$

**Fonds de développement de la métropole
2001-2002**

Promoteurs	Projets	Annoncé
<i>Solidarité Ahuntsic</i>	Aide supplémentaire afin de compléter le financement	20 000 \$
<i>Solidarité Ahuntsic</i>	Aide additionnelle pour les travaux du Centre communautaire d'Ahuntsic	50 000 \$
<i>Sommet mondial en toxicomanie inc.</i>	Forum mondial Montréal 2002	300 000 \$
<i>Sous-traitance industrielle du Québec</i>	Élaboration d'orientations stratégiques	8 125 \$
<i>Studio de musique ancienne</i>	Réalisation d'une stratégie de développement de nouveaux marchés	60 000 \$
<i>Tour de l'Île de Montréal</i>	Implantation de la randonnée "La métropolitaine" et développement des marchés extérieurs pour la Féria du vélo	650 000 \$
<i>Transport 2000 Québec</i>	Réalisation de la "campagne de sensibilisation - Journée de l'air pur 2001"	25 000 \$
<i>Uniatox (Unité d'information et d'action en toxicomanie) des Moulins</i>	Acquisition et rénovation d'un bâtiment qui répond davantage aux besoins de l'organisme	290 000 \$
<i>Union des écrivaines et des écrivains québécois</i>	Réalisation de la 7e édition du Festival de la littérature mondiale	20 000 \$
<i>Union des producteurs agricoles</i>	Colloque sur l'agriculture métropolitaine	46 000 \$
<i>Université de Montréal</i>	Chaire en aménagement de la ville intérieure	300 000 \$
<i>Université de Montréal</i>	Études sur le développement et l'aménagement de la métropole par la Chaire en paysage et environnement	225 000 \$
<i>Université du Québec à Montréal</i>	Réalisation des deux colloques "Les industries culturelles et le dialogue des civilisations"	30 000 \$
<i>Ville de Boisbriand</i>	Aide additionnelle pour Complexe jeunesse du Millénaire	100 000 \$
<i>Ville de Contrecoeur</i>	Réalisation d'un centre communautaire multifonctionnel	200 000 \$
<i>Ville de LaSalle</i>	Réalisation des phases 2 et 3 de l'aménagement du Parc des Rapides	500 000 \$
<i>Ville de Montréal</i>	Production d'un essai "La Ville nouvelle dans la compétition mondiale"	62 475 \$
<i>Ville de Montréal</i>	Campagne de promotion de Montréal à Los Angeles par le Bureau du Cinéma	25 000 \$
<i>Ville de Montréal</i>	Fête des Enfants	100 000 \$
<i>Vivre en Ville</i>	Consolidation de l'organisme	70 000 \$
<i>Vox, centre de diffusion de la photographie</i>	Mise en marché de l'édition 2001 du Mois de la Photo à Montréal	25 000 \$
<i>Youth eMage</i>	Mise sur pied d'un Centre jeunesse des nouveaux médias de Montréal	200 000 \$

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Demande # 62

Ventilation des coûts des études, des appels d'offres, les frais de conception des travaux réalisés à ce jour pour l'agrandissement du Palais des Congrès et la mise à jour de l'échéancier de travail et la date de livraison.

COÛT DES ÉTUDES :

Études de faisabilité (septembre 1997 – février 1998)

FOURNISSEURS	DISCIPLINES	COÛTS
Tétreault, Parent, Languedoc	Architecture	48 000 \$
Consultants Trafix	Circulation	27 800 \$
Ruccolo-Faubert	Architecture	13 300 \$
Cournoyer Desgagné	Architecture	15 000 \$
Pellemon inc.	Génie mécanique	8 800 \$
SNC Lavalin inc.	Structure	10 000 \$
Pellemon inc.	Génie électrique	12 700 \$
Technorm inc.	Normes	3 800 \$
MJM	Acoustique	5 000 \$
Both Bell & Robb ltd.	Estimation	54 100 \$
Roy, Sanche, Gold & ass.	Évaluation foncière	14 700 \$
Jacky Bouilly et associés	Services alimentaires	9 000 \$
C.S.P. consultants	Sécurité	7 000 \$
Peter Urban Soland	Design urbain	17 900 \$
Jean-Marc Caron & ass.	Transport vertical	2 000 \$
D.G. ing.	Services souterrains	4 000 \$
Fournier, Gersovitz, Moss & ass.	Patrimoine	8 100 \$
Marc Fauteux et associés	Services paysagers	2 000 \$
Mignapro inc.	Maquettes	4 500 \$
Michel Bellerose Expert-conseil	Génie mécanique	6 300 \$
Dessau inc.	Structure	3 500 \$
LVM Tech inc.	Laboratoire de sol	2 900 \$
Laferrière, Daigle, Chénard	Arpenteur-géomètre	8 200 \$
Technisol inc.	Laboratoire de sol	14 000 \$
Arkéos inc.	Archéologie	13 000 \$
Péloquin, Prud'Homme	Assurances	1 000 \$
Décibel Consultants	Acoustique	2 200 \$
Tétreault, Parent, Languedoc	Étude d'enseillement	2 000 \$

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Demande # 62

Ventilation des coûts des études, des appels d'offres, les frais de conception des travaux réalisés à ce jour pour l'agrandissement du Palais des Congrès et la mise à jour de l'échéancier de travail et la date de livraison (suite)

Analyse de la valeur (mars 1998)

FOURNISSEURS	DISCIPLINES	COÛTS
Tétreault, Parent, Languedoc	Architecture	2 000 \$
Soprin ADS	Structure	2 000 \$
Saïa et Barbarese	Architecture	2 000 \$
Pageau Morel & associés	Génie mécanique	2 000 \$
Bouthillette, Parizeau & ass.	Génie mécanique	2 000 \$
Gespro S.S.T. inc.	Gestion de projet	2 000 \$
Dessau inc.	Structure	2 000 \$
Pellemon inc.	Génie électrique	2 000 \$
Both Bell & Robb ltd.	Estimation	3 900 \$
Michel Bellerose Expert-conseil	Génie mécanique	2 000 \$

COÛT DES APPELS D'OFFRES :

Appel d'offres pour l'engagement des professionnels, du gérant de construction et des estimateurs (octobre 1998 à février 1999)

Rémunération des membres du jury	nil
Frais de conception des propositions versées aux soumissionnaires	nil

Première étape design-construction : Appel de candidatures (mars 1999 – avril 1999)

Rémunération des membres du jury	nil
Frais de conception des propositions versées aux soumissionnaires	nil

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Demande # 62

Ventilation des coûts des études, des appels d'offres, les frais de conception des travaux réalisés à ce jour pour l'agrandissement du Palais des Congrès et la mise à jour de l'échéancier de travail et la date de livraison (suite)

Deuxième étape design-construction : Appel sur invitation de propositions et soumissions (mai 1999 – septembre 1999)

		COÛTS
Rémunération des membres du jury		21 000 \$
Boudreau René, ingénieur	Pellemon	3 000 \$
Menkès René, architecte	Menkès, Shooner, Dagenais	2 500 \$
Béique Jacques, architecte	Béique, Thuot	3 000 \$
Côté Jacques R., ingénieur	Pellemon	3 500 \$
Houde Jules, ingénieur	(Retraité)	4 000 \$
Gersovitz Julia, architecte	Fournier, Gersovitz, Moss & ass.	2 500 \$
Dinsmore John, ingénieur	Conseil d'administration SPCM	2 500 \$
Frais de conception des propositions versées aux soumissionnaires		330 000 \$
Axor inc.		110 000 \$
Consortium Gespro / BFC / Divco		110 000 \$
Hervé Pomerleau inc.		110 000 \$

Final design-construction : Second appel sur invitation de propositions et soumissions (septembre 1999 – novembre 1999)

		COÛTS
Rémunération des membres du jury		27 500 \$
Careau Jean-Claude, ingénieur	(Retraité)	9 000 \$
Nicolet Roger, ingénieur	Nicolet, Chartrand, Knoll	4 500 \$
Audet-Lapointe Pierre, membre CA	Société du Palais des congrès de Montréal	3 500 \$
Lessard Marie, urbaniste	(V.-doyenne aux études U. de Mtl)	5 000 \$
Desbarats Guy, architecte	(Retraité)	5 500 \$

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Demande # 62

Ventilation des coûts des études, des appels d'offres, les frais de conception des travaux réalisés à ce jour pour l'agrandissement du Palais des Congrès et la mise à jour de l'échéancier de travail et la date de livraison (suite)

Final design-construction : (suite)

	COÛTS
Autres frais administratifs du comité (hôtel, transport, repas)	5 848,11 \$
Frais de conception des propositions versées aux soumissionnaires	75 000 \$
Axor inc.	25 000 \$
Consortium Gespro / BFC / Divco	25 000 \$
Hervé Pomerleau inc.	25 000 \$

FRAIS DE CONCEPTION DES TRAVAUX RÉALISÉS À CE JOUR POUR L'AGRANDISSEMENT DU PALAIS DES CONGRÈS :

DESCRIPTION	BUDGET	DÉBOURSÉS AU 31 JANVIER 2002
Honoraires et travaux, contingence de réalisation, frais de financement (budget administré par la SIQ)	229 706 725 \$	175 200 451 \$
Provision pour ajustements au programme	800 000 \$	nil
Études préparatoires	700 000 \$	700 000 \$
Expropriation et équipements (budget administré par la SPCM)	26 600 000 \$	18 398 160 \$
TOTAL DU PROJET	257 806 725 \$	194 298 611 \$

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Demande # 62

Ventilation des coûts des études, des appels d'offres, les frais de conception des travaux réalisés à ce jour pour l'agrandissement du Palais des Congrès et la mise à jour de l'échéancier de travail et la date de livraison (suite)

MISE À JOUR DE L'ÉCHÉANCIER DE TRAVAIL ET LA DATE DE LIVRAISON :

- Occupation de l'agrandissement ouest depuis la fin de janvier 2002.

- Livraison progressive des travaux du secteur nord pour juin 2002 et secteur est pour septembre 2002.

Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements particuliers

Demande #63

La contribution de la région métropolitaine au financement de l'Agence métropolitaine de transport (contribution de chaque municipalité, contribution des automobilistes par municipalités, contribution des sociétés de transport, contribution provenant de la taxe spéciale sur l'essence) et ventilation du budget de l'AMT, titre des études réalisées, coût de ces études et salaire des cadres.

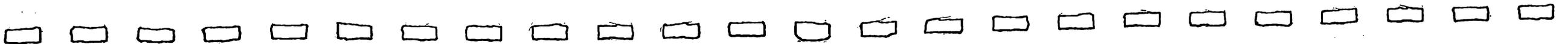
L'information demandée sera fournie par le ministère des Transports du Québec dans un document distinct.

Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements particuliers

Demande #64

Les dépenses assumées par la Société de gestion Marie-Victorin en 2001-2002 et les montants que versera le gouvernement en 2001 pour ces mêmes équipements

Les dépenses de la Société de gestion Marie-Victorin pour le financement de l'emprunt contracté (service de dette) relativement aux équipements suivants : le Biôdome, le Jardin botanique et le Planétarium s'élèvent à 20,7 M\$ pour l'exercice 2001-2002. Ce montant correspond à l'aide consentie par le gouvernement. En outre, la Communauté métropolitaine de Montréal a reçu 13,0 M\$ pour le financement des équipements supralocaux à caractère métropolitain sur son territoire dans le cadre de la réorganisation municipale.



Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements généraux

Demande # 65

Concernant les centres locaux de développement de l'Île de Montréal et de la région de Laval:

Détails	Montréal	Banlieue	Laval
a) Liste des membres de chacun des conseils d'administration (date de nomination et durée du mandat): mandat d'un an	Annexe A-1	Annexe B-1	Annexe C-1
b) Copie de chacun des actes constitutifs: cette information a déjà été transmise l'an dernier			
c) Ventilation budgétaire détaillée pour 2001-2002 de chacun des centres locaux de développement	Annexe A-2	Annexe B-2	Annexe C-2
d) Description de leur territoire : cette information a déjà été transmise l'an dernier			

CLD Montréal
- Membres du C.A. et du comité des partenaires-

Directeur général :

Milieu des affaires		
1	Gens d'affaires	M. Jean-Marie Pomerleau RESO
2		M. Luc Richard CDEST Mercier / Hochelaga-Maisonneuve
3		M. Michel Depatie CDEC Centre-Sud / Plateau Mont-Royal
4		Mme Hélène Desmarais SDÉ Ville-Marie
Milieu institutionnel		
5		M. Réginald Lavertu CDEC Rosemont / Petite Patrie
6	Syndicat	Mme Hélène Bordeleau CDEC Côte-des-Neiges / Notre-Dame-de-Grâce
7		M. Michel Taylor, V-P SODEC RDP-PAT
8		Mme Lauraine Vaillancourt CDEC Ahuntsic-Cartierville
Milieu municipal		
9		M. Georges Bossé, président Ville de Montréal
10		M. Henry Walsh Ville de Montréal
11		M. Réjean Laliberté Directeur du SDÉ de la Ville de Montréal
12		Mme Sylvie Labelle Ville de Montréal
Milieu communautaire		
13		Mme Marie-Andrée Thollon CDEC Centre-Nord-Villeray-Parc-Extension
Non votant		
14		M. Robert Fortin Sous-ministériat au développement et aux projets Ministère des Affaires municipales et de la Métropole
15	Local	Mme Marguerite Orban Emploi-Québec

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE LA MÉTROPOLE**ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003****DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Question 65 : CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE MONTRÉAL**

c) Ventilation budgétaire détaillée pour 2001-2002

CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE MONTRÉAL	BUDGET 2001-2002 (\$)
Fonctionnement	5 152 983
Économie sociale – Subventions régulières	2 385 674
Économie sociale – Mesure de soutien à la consolidation (viabilité volet 2)	551 000
Volet jeunes	845 348
Fonds local d'investissement – Prêts, placements et avances	2 744 039
Total CLD Montréal	11 679 044

**Liste des membres du conseil d'administration
Centre local de développement de Verdun**

NOM	DISTRICT / ORGANISME
MEMBRES VOTANTS	
Alain Laroche, président	Hôtel de Ville de Verdun
Martine Lévesque, vice-présidente	Gestion Martine Lévesque inc.
Mireille Lacroix, trésorière	Caisse populaire Île-des-Soeurs
Gilles Baril, secrétaire	Hôtel de Ville de Verdun
Nicole Lemire	Service SIP Carrefour Jeunesse Emploi de Verdun
Chantal Lamarre	Comité citoyen-ne de Verdun
Daniel Pharand	
Audrey Bourgeois	Plan Concept Design
Chantale Lapointe	CLSC Verdun / Côte St-Paul
Jacques Loïselle	Fondation développement local
Jean-Marc Crête	Commission scolaire Marguerite-Bourgeois
Ginette Marotte	Arrondissement de Verdun, District Champlain
MEMBRES NON-VOTANTS	
Christine Phaneuf	Ministère des Affaires municipales et de la Métropole Direction du développement local et régional
Claude Longpré	Député de Verdun
Eddy Louis	Centre local d'Emploi-Québec
Henri-François Gauthrin	Député de Verdun

**Liste des membres du conseil d'administration
Centre local de développement de LaSalle**

NOM	DISTRICT / ORGANISME
------------	-----------------------------

MEMBRES VOTANTS

Normand Dubé, président

Philippe Tisseur, 1^{er} vice-président

Frank DiBello, trésorier

Danielle Mimeault, secrétaire

André Bourbonnais, administrateur

Bhimpaul Roy, administrateur

Jean-Marc Tisseur, administrateur

Normand Guimond, administrateur

Lynda Johnson, administratrice

Sylvain Larivière, administrateur

Pierre Lussier, administrateur

Jean-Pierre Mercier, administrateur

Edmundo Pavon, administrateur

Vincente Perez, administrateur

Louise Bérubé

MEMBRES NON-VOTANTS

Christine Phaneuf, observateur

Ministère des Affaires municipales et de la
Métropole
Direction du développement local et régional

Maryse Langlois, observateur

CLE de LaSalle

Isabelle Rousseau, directrice

2002.02.26

**Liste des membres du conseil d'administration
Centre local de développement de Lachine**

NOM	DISTRICT / ORGANISME
MEMBRES VOTANTS	
Guy Lemieux, président	Caisse Populaire Desjardins Lachine St-Pierre
Maurice Sauvé, secrétaire	Arrondissement de Lachine
Bernard Blanchet	Arrondissement de Lachine
Thérèse Gagnon, secrétaire	Centre du bien-être Les Elfes
Gilles Sanssouci	
Yves Picard	Carrefour Jeunesse Emploi de Marquette
Poste vacant Milieu communautaire	
Ginette Colas Milieu institutionnel	Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
Josée Mallette	CLSC du Vieux-Lachine
Pierre Arseneau	Groupe ADF
MEMBRES NON-VOTANTS	
Christine Phaneuf	Ministère des Affaires municipales et de la Métropole Direction du développement local et régional
François Ouimet, député	Député de Marquette
Richard Boutin	Centre local d'emploi (CLE) de Lachine

2002.02.22

**CLD de Ville Mont-Royal / Outremont
- Membres du C.A.-**

Directeur général : Mme Annie Crespin

#	Milieu	Membres
Milieu des affaires		
1	Gens d'affaires	M. Marc Desjardins, Président Conseil municipal de Ville Mont-Royal
2		M. Jean Lessard Chambre de commerce de Ville d'Outremont
Milieu coopératif		
3		M. Jacques Desjardins, Secrétaire-trésorier
Milieu institutionnel		
4	Éducation	Mme Nicole Pichette, V-P Commissaire scolaire dans Marguerite-Bourgeoys
	Municipalité	POSTE VACANT Conseiller municipal de Ville d'Outremont
		POSTE VACANT Conseiller municipal de Ville d'Outremont
5		M. Cliff Carrie Conseiller municipal de Ville Mont-Royal
		POSTE VACANT Conseiller municipal de Ville Mont-Royal
Milieu communautaire		
6		Mme Colette Charest Service des loisirs de Ville Mont-Royal
7	Travail	M. Bernard Veilleux Conseil municipal de Ville d'Outremont
NOT VOIR		
8		M. Pierre Brassard Conseiller MAMM
9	Provincial	M. Pierre-Étienne Laporte Député d'Outremont Attachée politique : Mme Marie Potvin
10		M. André Tranchemontagne Député de Ville Mont-Royal Attaché politique : M. Constant Digirolamo
11	Local	Mme Annie Crespin Directrice générale du CLD
12		M. Charbonneau Directeur du CLE Saint-Laurent
13		M. Robert Alarie CLE

**CLD Anjou / Montréal-Est
- Membres du C.A. -**

Directeur général : M. André Cordeau

#	Milieu	Membres
Milieu des affaires		
1	Gens d'affaires	M. Benoît Lachapelle, président Associé chez Sygertech
2		M. Jean-Luc Roy Notaire chez Roy & Gauthier notaires, président du chapitre Anjou de la Chambre de commerce et de l'industrie de l'Est de l'Île de Montréal
3	Institutions financières	M. Luc Ratel Directeur PME à la Banque nationale
Milieu coopératif		
		Poste vacant
Milieu institutionnel		
4	Syndicat	M. Gilles Garand Conseiller syndical au Conseil du Montréal métropolitain, CSN
5	Éducation	Mme Lise Séguin Directrice du Réseau d'éducation des adultes de la Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île
Milieu municipal		
6		M. Gilles Dault Directeur du Commissariat industriel d'Anjou
7		M. Daniel L'Écuyer, trésorier Directeur général de Ville de Montréal-Est et commissaire industriel
Milieu communautaire		
8	Citoyen	M. Michel Asselin, secrétaire Résident d'Anjou, Michel Asselin Designer inc.
9		M. Richard Fournier, 2e V-P Coordonnateur du centre d'Écoute Le Foyer
Autre		
	Développement local	M. Michel Simard
Non votant		
22		M. Pierre Brassard Conseiller MAMM
	Provincial	M. Jean-Sébastien Lamoureux Député provincial d'Anjou
		Mme Nicole Léger Députée provinciale de Pointe-aux-Trembles
	Local	Mme Nicole Vandal CLE d'Anjou
		M. Jean Laflamme CLD

**CLD Ouest de l'île
- Membres du C.A.-**

Directeur général : M. Georges Nydam

#	Milieu	Membres
Milieu des affaires		
1	Gens d'affaires	M. Roderick Budd
2		Mme Monique Dallaire
3		M. Steve MacDonell
4		M. Graeme Maag
5		M. Roger Morin
6		M. Faraj Nakhleh
7		M. Robin Palin
Milieu coopératif		
8		Mme Diane Delorme
Milieu institutionnel		
9		M. André Campagna
10		Mme Viviane Croubalian
11		M. Marti McFadzean
Milieu municipal		
12		M. Jacques Cardinal
13		M. Marcel Morin
14		M. Bill McMurchie
15		M. Bill Tierney
16		M. Peter Yeomans
Milieu communautaire		
17		Mme Ann Davidson
18		M. Mario Pilote Jr
19	Travail	Mme Marjolaine Lefebvre
Non votant		
20		M. Pierre Brassard Conseiller MAMM
21	Provincial	M. Geoffrey Kelley Député de Jacques-Cartier
22		M. Pierre Marsan Député de Robert-Baldwin
23		M. Russell Williams Député de Nelligan
24	Local	Mme Louise Piché CLE de l'Ouest de l'île
25		M. Georges Nydam Directeur général du CLD de l'Ouest de l'île
Invités		
		M. Ovide Baciù Maire de Roxboro
		M. Edward Janiszewski Maire de D-D-O

#	Milieu	Membres
		M. Roy Kemp Maire de Beaconsfield
		M. George McLeish Maire de Senneville
		M. John Meany Maire de Kirkland
		M. Normand Marinacci Maire de l'Île-Bizard
		Mme Anne Myles Mairesse de Baie d'Urfé
		M. Keith Henderson
		Mme Sonia Lalonde

**VENTILATION DE L'ENVELOPPE BUDGETAIRE INTEGREE PAR VOLET BUDGETAIRE
PAR MUNICIPALITE ET PAR CLD DE BANLIEUE
2001-2002**

CLD	A	B	C	D=B+C	E=A+D
	Fonctionnement et économie sociale (\$)	Prêts (\$)	Fonds local d'investissement Subvention Jeunes Promoteurs (\$)	Total (\$)	TOTALS (\$)
Anjou/Montréal-Est	124 430	136 463	16 411	152 874	277 304
St-Léonard	298 380	69 858	82 057	151 915	450 295
Montréal-Nord	432 703	85 440	41 029	126 469	559 172
St-Laurent	265 820	421 231	32 823	454 054	719 874
Mont-Royal/Outremont	103 209	69 194	57 440	126 634	229 843
Côte St-Luc / Montréal-Ouest / Westmount / Hampstead	158 170	85 905	49 234	135 139	293 309
Lasalle	286 559	93 399	24 617	118 016	404 575
Verdun	278 361	44 754	49 234	93 988	372 349
Ouest-de-l'Île (d)	535 028	298 492	245 554	544 046	1 079 074
Lachine	134 410	111 704	8 206	119 910	254 320
Banlieue-Total	2 617 070 (a)	1 416 440 (c)	606 605 (b)	2 023 045	4 640 115

Source: Direction du développement local et régional, ministère des Affaires municipales et de la Métropole.

Notes

- (a) Les subventions de fonctionnement de base et d'économie sociale ont été réparties, par municipalité, au prorata de la moyenne de leur part respective en termes (1) du nombre de personnes à faible revenu dans les ménages privés et (2) de la population, selon le recensement 1996.
- (b) Les subventions versées aux jeunes entrepreneurs ont été réparties, par municipalité, au prorata du nombre de projets réels acceptés en vertu du programme "Jeunes Promoteurs" entre avril 1998 et mars 1999 (12 mois) par le MAMM.
- (c) Les montants de prêt (FLI) sont les mêmes que ceux alloués, par municipalité, en 1998-1999.
- (d) Un budget supplémentaire de 24 000 \$ a été alloué au CLD de l'Ouest-de-l'île, au titre de la viabilité d'entreprises d'économie sociale existantes.
- (e) Pour l'année 2001-2002, il faut noter un ajout de 1 M\$ à la suite du Sommet du Québec et de la jeunesse, somme confirmée par une décision portant le numéro CT-194771, du 2 mai 2001. Cet ajout doit servir à augmenter la capacité des CLD à appuyer les jeunes. Somme à répartir entre Montréal, les banlieues et Laval.

2002.03.27

**CLD Laval
- Membres du C.A. -**

Directrice générale : Mme Manon Caron

Milieu des affaires		
1	Gens d'affaires	M. Robert Lefebvre Laval Technopole
2		M. François Plourde, Vice-président Chambre de commerce de Laval
3	Coopérative	Mme Manon Loranger Représentante du Comité régional d'économie sociale de Laval
Milieu institutionnel		
4	Syndicat	Mme Christiane Fradette Représentante du Conseil central du Montréal métropolitain (CSN)
5	Santé	M. Jean-Louis Bédard, Président Président de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Laval
6	Municipalité	M. Gilles Vaillancourt Maire de la Ville de Laval et préfet de la MRC
7		M. André Boileau, Secrétaire-trésorier Conseiller municipal de la Ville de Laval
Milieu communautaire		
8		M. Yves Tremblay Membre du Conseil de la Culture
Agricole		
9		M. Gilles Lacroix Président de la Table de concertation agroalimentaire de Laval
Non votant		
10		M. Robert Fortin Sous-ministériat au développement et aux projets de la Métropole Ministère des Affaires municipales et de la Métropole
11		M. Michel Fontaine Directeur régional d'Emploi-Québec Laval
	Provincial	POSTE VACANT Député de Vimont
12		M. Joseph Facal Ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique Député de Fabre
13		Mme Lyse Leduc Adjointe parlementaire à la ministre de la Culture et des Communications, députée des Mille-Îles
14		M. Serge Ménard Ministre de la Sécurité publique, Député de Laval-des-Rapides
15		M. Thomas Mulcair Leader adjoint de l'opposition officielle, Député de Chomedey
16	Local	Mme Manon Caron Directrice générale du Conseil régional de développement de Laval (CRD-Laval)

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE LA MÉTROPOLE**ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003****DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Question 65 : CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE LAVAL**

c) Ventilation budgétaire détaillée pour 2001-2002

CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE LAVAL**BUDGET
2001-2002 (\$)**

Fonctionnement	714 853
Économie sociale – Subventions régulières	489 792
Économie sociale – Mesure de soutien à la consolidation (viabilité volet 2)	65 000
Volet jeunes	200 455
Fonds local d'investissement – Prêts, placements et avances	602 753
Mesure d'accompagnement et de suivi des jeunes promoteurs	105 000
TOTAL	2 177 853

Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements particuliers

Demande #66

Sommes distribuées par les CLD de l'île de Montréal et de Laval pour le Fonds local d'investissement (FLI), de 1998-1999 à 2001-2002, avec portion destinée en garanties de prêts

	1998-1999			1999-2000			2000-2001			2001-2002			
	Prêts	Garanties de prêts	Total	Prêts	Garanties de prêts	Total	Prêts	Garanties de prêts	Total	Prêts	Garanties de prêts	Capital action	Total
CLD MONTRÉAL	26 000	90 000	116 000	1 097 920	576 100	1 674 020	1 515 252	400 000	1 915 252	2 558 009	642 332	84 000	3 284 341
CLD LASALLE	0	0	0	0	0	0	122 000	34 065	156 065	199 000	0	0	199 000
CLD VERDUN	0	0	0	29 000	20 000	49 000	81 000	0	81 000	20 000	0	0	20 000
CLD LACHINE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	190 000	0	0	190 000
CLD OUEST-DE-L'ÎLE	0	0	0	50 000	0	50 000	510 000	0	510 000	390 000	0	0	390 000
CLD MONT-ROYAL/OUTREMONT	0	0	0	0	25 000	25 000	30 000	130 000	160 000	105 000	50 000	0	155 000
CLD ANJOU / MONTRÉAL-EST	0	0	0	0	0	0	0	195 400	195 400	0	124 000	0	124 000
CLD LAVAL	0	0	0	650 000	0	650 000	800 000	0	800 000	593 000	0	0	593 000

Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements généraux

Demande # 67

Concernant les conseils régionaux de développement de l'Île de Montréal et de la région de Laval

Détails	Montréal	Laval
a) Ventilation budgétaire détaillée de chacun des centres régionaux de développement pour 2000-2001 (déjà répondu l'an dernier) et les prévisions 2001-2002	Annexe A-1	Annexe B-1
b) Budget alloué en 2000-2001: déjà répondu l'an dernier		
c) Fournir la liste des membres de chacun des conseils d'administration (date de nomination, échéance du mandat): mandat d'un an	Annexe A-2	Annexe B-2

Annexe A-1

Budget alloué en 2001-2002 au
Conseil régional de développement de l'Île de Montréal (CRDÎM)

Fonctionnement	1 461 500 \$
Apport supplémentaire - fonctionnement	357 000 \$
TOTAL CRDÎM	1 818 500 \$

Annexe A-2

Liste des membres du conseil d'administration Conseil régional de développement de l'île de Montréal (CRDÎM)

NOM	DISTRICT / ORGANISME
MEMBRES VOTANTS	
Pierre Desrochers, président Collège: Affaires/Chambre de commerce	Compagnie pétrolière Impériale Itée
Arthur Sandborn, vice-président Collège: syndical CSN	Conseil central du Montréal métropolitain (CSN)
Nicole Doucet, trésorière Collège: Arts et culture	Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse
Claude Bégin, secrétaire Collège: communautaire	Centre de recherche d'emploi de l'Est
Manon Blanchet, députée Collège: communautaire	Députée, Comté de Crémazie
Georges Bossé, membre du Comité exécutif Collège : Ville de Montréal	Ville de Montréal
Claude Dauphin, membre du Comité exécutif Collège : Ville de Montréal	Ville de Montréal
Helen Fotopulos, membre du Comité exécutif Collège : Ville de Montréal	Ville de Montréal
Louise Lemay Collège : Affaires / Chambre de commerce	Centre de liaison entreprises-éducation
Gilles Lépine Collège : Enseignement collégial	Cegep Marie-Victorin
John W. Meaney Collège : Ville de Montréal	Ville de Montréal
Louise O'Sullivan Boyne Collège : Ville de Montréal	Ville de Montréal
François Ouimet Collège : Députés provinciaux	Député, Porte parole de l'Opposition officielle
Michel Taylor Collège : Syndical – CR - FTQ	
Marcel Villeneuve Collège : RRSSS	RRSSS – Montréal-Centre

2002.02.26

Annexe B-1

Budget alloué en 2001-2002 au
Conseil régional de développement de Laval

Fonctionnement	651 500 \$
TOTAL CRD LAVAL	651 500 \$

Annexe B-2

CRD Laval - Membres du C.A.-

Directeur général : Mme Manon Caron

Députation provinciale		
1		Vacant Député provincial du comté de Vimont CE
2		M. Joseph Facal Député provincial du comté de Fabre
3		Mme Lyse Leduc Députée provinciale du comté de Mille-Îles
4		M. Serge Ménard Député provincial du comté de Laval-des-Rapides
5		M. Thomas Mulcair Député provincial du comté de Chomedey
Milieu municipal		
6		M. André Boileau Vice-président exécutif de la ville de Laval CE
7		M. Yvon Bromley Conseiller municipal
8		M. Pierre Cléroux Conseiller municipal
9		M. Benoît Fradet Membre du comité exécutif
10		Mme Jocelyne Guertin Membre du comité exécutif
11		M. Jean-Jacques Lapierre Conseiller municipal
12		Mme Ginette Legault Bernier Conseillère municipale
13		M. Gilles Vaillancourt Maire de la ville de Laval CE
Vocation économique		
14		M. Robert Lefebvre Laval technopole
15		M. François Plourde Président de la Chambre de commerce et de l'industrie de Laval CE
16	Tourisme	M. Jean-Louis Bédard Secrétaire-trésorier de Tourisme Laval
17	Agro-alimentaire	M. Gilles Lacroix Président de la Table de concertation agro-alimentaire de Laval CE
Organismes institutionnels et dispensateurs de services		
18	Santé et services sociaux	Vacant Président de la R.R.S.S.S.-Laval
19	Éducation	Mme Dominique Wilhelmy Vice-présidente du CEGEP Montmorency
20	Développement de la main-d'œuvre	Mme Daniëlle Savard Vice-présidente du Conseil régional des partenaires du marché du travail

21	Syndicalisme	M. Marc Ranger Conseiller syndical au Conseil régional FTQ Montréal Métropolitain
Organismes associatifs et communautaires		
22		M. Yves Turgeon Administrateur du Conseil régional de l'environnement de Laval
23		Mme Monique Sauvé Administratrice de la Corporation de développement communautaire de Laval
24		M. Yves Tremblay Membre du Conseil de la Culture CE
Non votant		
25	Observateur CE, CA, AGM	M. Robert Fortin Sous-ministériat au développement et aux projets de la Métropole – Ministère des Affaires municipales et de la Métropole

Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements particuliers

Demande #68

Innovatech du grand Montréal - Membres du conseil d'administration, durée du mandat, rémunération, bonis, avantages sociaux

Cette demande sera fournie par le ministère de l'Industrie et du Commerce dans un document distinct.

Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements particuliers

Demande #69

Innovatech du grand Montréal - Membres de la haute direction, salaires, bonis, avantages sociaux, indemnités de départ et dépenses de membership à des clubs privés

Cette demande sera fournie par le ministère de l'Industrie et du Commerce dans un document distinct.



Étude des crédits 2002-2003
Demande de renseignements particuliers

Demande #70

Innovatech du grand Montréal - Aide accordée depuis la création :

- a) nom des entreprises
- b) montant de l'aide;
- c) forme de l'aide (subvention, participation au capital action, prêt, prêt participatif).

Cette demande sera fournie par le ministère de l'Industrie et du Commerce dans un document distinct.